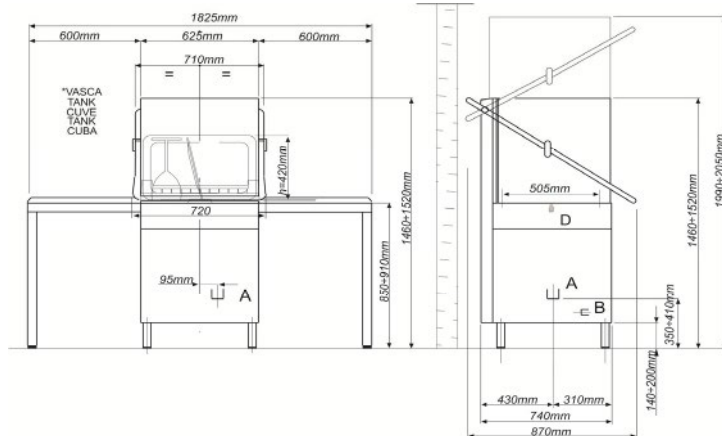




|                                                                                                                                                   |                                     |  |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--|----------|
| Dimensioni esterne / Dimensions extérieures<br>External size / Außenabmessungen / Dimensions                                                      | <b>625(720)x740(870)x1460(1520)</b> |  | [mm]     |
| Ingombro porta aperta / Dimensions avec porte ouverte<br>Overall size / Höhe bei geöffneter Tür / Espacio abierto de la puerta                    | <b>1990(2050)</b>                   |  | [mm]     |
| Passaggio utile / Hauteur de passage<br>Clearance / Nutzbare Einschubhöhe / Pasaje útil                                                           | <b>420</b>                          |  | [mm]     |
| Dimensioni cestello / Casier<br>Rack size / Korbgröße / Dimensiones Cubeta                                                                        | <b>500x500</b>                      |  | [mm]     |
| Volume vasca / Capacité de la cuve<br>Tank size / Tankinhalt / Capacidad tina                                                                     | <b>42</b>                           |  | [lt]     |
| Capacità boiler / Cap. du chauffe-eau / Boiler capacity /<br>Boilerkapazität / Capacidad hervidor                                                 | <b>8,2</b>                          |  | [lt]     |
| Consumo risciacquo / Consommation d'eau de rinçage<br>Rinse water consumption / Nachspülwassermenge / Consumo agua<br>por ciclo                   | <b>2,5</b>                          |  | [lt]     |
| Pompa lavaggio / Pompe de lavage<br>Wash pump / Waschpumpe / Bomba de lavado                                                                      | <b>1,1</b>                          |  | [kW]     |
| Pompa risciacquo / Pompe rinçage / Rinse pump / Klarspülpumpe /<br>Bomba de aclarado                                                              | <b>-</b>                            |  | [kW]     |
| Resistenza vasca / Résistance de la cuve<br>Tank heater element / Tankheizung / Resistencia Tina                                                  | <b>4</b>                            |  | [kW]     |
| Resistenza boiler / Résistance du surchauffeur<br>Booster heater element / Boilerheizung / Resistencia evidor                                     | <b>9</b>                            |  | [kW]     |
| Potenza installata / Puissance de raccordement<br>Installed load / Gesamtanschlusswert / Potencia instalada                                       | <b>10,1</b>                         |  | [kW]     |
| Produzione oraria / Débit casiers/h<br>Output racks/h / Leistung Körbe/Std. /<br>Producción por hora                                              | <b>30/20/15/7</b>                   |  | [rack/h] |
| Durato Ciclo / Cycle<br>Long cycle / Zyklus max. / Duracion del ciclo                                                                             | <b>120/180/240/480</b>              |  | [sec]    |
| Alimentazione elettrica / Tension de raccordement<br>Electrical supply / E-Anschluss / Alimentacion Electrica                                     | <b>400V/3N~/50Hz</b>                |  |          |
| Rumorosità / Bruit<br>Noise / Geräusch / Ruido                                                                                                    | <b>63</b>                           |  | [dBA]    |
| Peso netto/ Poids net<br>Net Weight / Reingewicht / peso netto                                                                                    | <b>113</b>                          |  | [kg]     |
| Peso lordo/ Poids brut<br>Gros Weight / bruttogewicht / peso bruto                                                                                | <b>139</b>                          |  | [kg]     |
| Alimentazione idrica / Alimentation en eau / Water supply /<br>Wasseranschluß / Alimentacion idrica                                               | <b>200÷400 kPa 2÷4 bar Ø 3/4 "G</b> |  |          |
| Temper.di funz. e stoccaggio / Tempér.de foncti.et st. / Operat.and<br>storage temper. / Betriebs- und Lagert. / Temperatura de<br>funcionamiento | <b>5 ÷ 40</b>                       |  | [°C]     |
| Umidità relativa / Humidité relative / Relative humidity / Relative<br>Feuchte / Humedad relativa                                                 | <b>20 ÷ 90</b>                      |  | [%]      |
| Temperatura di lavaggio / Température de lavage / Wash temperature<br>/ Spültemperatur / Temperatura de lavado                                    | <b>50 ÷ 60</b>                      |  | [°C]     |
| Temperatura risciacquo / Température de rinçage / Rinse<br>temperature / Klarspültemperatur / Temperatura de aclarado                             | <b>80 ÷ 90</b>                      |  | [°C]     |
| Temp. max entrata acqua / Temp.max. entree eau. / Water inlet max.<br>temp. / Max. Temperatur-Wasser / Temper.màx.entrada agua                    | <b>55</b>                           |  | [°C]     |
| Raccordo di scarico / Raccord de vidange / Drain pipe fitting /<br>Abwasseranschluß / Enlace de descarga                                          | <b>Ø 1" G</b>                       |  | [mm]     |
| Pannello comandi / Tableau de commandes<br>Control panel / Schalttafel / Panel de comando                                                         | <b>Digital</b>                      |  |          |
| Mulinello di lavaggio / Tourniquet de lavage<br>Wash arm / Wascharm / Carrete de lavado                                                           | <b>acciaio</b>                      |  |          |
| Mulinello di risciacquo / Tourniquet de rinçage<br>Rinse arm / Nachspülarm / Carrete de Enjuague                                                  | <b>acciaio</b>                      |  |          |
| Dosatore detergente / Doseur détergent<br>detergent injector / Spülmitteldosierer / Dispensador de detergente                                     | <b>Optional</b>                     |  |          |
| Dosatore brillantante / Doseur de produit séchant<br>Rinse aid injector / Glanzmitteldosierer / Dispensador de brillantante                       | <b>Standard</b>                     |  |          |
| BT/BT/Air gap / BT / BT                                                                                                                           | <b>-</b>                            |  |          |
| Addolcitore / Adoucisseur<br>Water softener / Entkalker eingebaut /<br>limpiador                                                                  | <b>-</b>                            |  |          |
| Pompa scarico / Pompe de vidange<br>Drain pump / Ablaufpumpe / Bomba de descarga                                                                  | <b>Optional</b>                     |  |          |